



## 2. Aufnahme Ihrer Tätigkeit als MdEP

---

- [Parlamentarische Tätigkeiten](#)
- [Praktische Vorkehrungen](#)
- [Schulungen und Fachwissen](#)
- [Informationsquellen](#)
- [Praktischer Alltag](#)

### Parlamentarische Tätigkeiten

#### Das EP auf einen Blick

Das Europäische Parlament, das alle fünf Jahre direkt gewählt wird, verfügt über Gesetzgebungs-, Haushalts- und Kontrollbefugnisse und nimmt eine wichtige politische Rolle bei der Festlegung der politischen Agenda der EU ein.

Das Parlament ist unabhängig in seiner Arbeitsorganisation und erlässt seine eigene [Geschäftsordnung](#).

Die Mitglieder bilden transnationale Fraktionen entsprechend ihrer politischen Zugehörigkeit und sitzen in 20 [ständigen Ausschüssen](#) und zwei Unterausschüssen, die für verschiedene Politikbereiche zuständig sind. Darüber hinaus tragen 44 [Delegationen](#) dazu bei, das Parlament zu einer globalen Institution zu machen.

In der Regel tagt das Parlament jeden Monat im [Plenum](#) in Straßburg.

Das Präsidium, die Konferenz der Präsidenten, die Quästoren, die Konferenz der Ausschussvorsitzenden sowie die Konferenz der Delegationsvorsitzenden sind die [Organe des Parlaments](#).

#### Plenartagungen

- [Plenartagungen](#)

# Ausschüsse

## Ausschüsse: Definition

Die Mitglieder verteilen sich auf 20 ständige Fachausschüsse. Die Ausschüsse erarbeiten Legislativvorschläge durch die Annahme von Berichten, reichen Änderungsanträge zur Prüfung im Plenum ein und benennen ein Verhandlungsteam für die Führung legislativer Verhandlungen mit dem Rat. Sie nehmen auch Initiativberichte an, organisieren Anhörungen mit Sachverständigen und kontrollieren die anderen Einrichtungen und Institutionen der EU.

Jeder Ausschuss wählt unter seinen ordentlichen Mitgliedern einen Vorsitz und bis zu vier stellvertretende Vorsitze mit einer Mandatszeit von zweieinhalb Jahren, die gemeinsam den Vorstand des Ausschusses bilden. Die politische Zusammensetzung der Ausschüsse entspricht derjenigen des Plenums.

Das Parlament kann außerdem Unterausschüsse und nichtständige Sonderausschüsse einsetzen, um spezifische Fragen zu behandeln, und ist befugt, Untersuchungsausschüsse zur Prüfung von behaupteten Verstößen gegen das Unionsrecht oder Missstände bei der Anwendung desselben einzusetzen.

Die Ausschüsse tagen in der Regel in Brüssel und ihre Arbeit wird von einem Sekretariat unterstützt. Ihre Debatten sind öffentlich und werden in der Regel per Webstream übertragen.

## Konferenz der Ausschussvorsitze

Die Konferenz der Ausschussvorsitze setzt sich aus allen Vorsitzenden der ständigen Ausschüsse und der Sonderausschüsse zusammen. Der Vorsitz wird für zweieinhalb Jahre aus den Reihen ihrer Mitglieder gewählt.

Sie ist das politische Organ, das die Arbeit der Ausschüsse koordiniert und eine reibungslose Zusammenarbeit zwischen ihnen sicherstellt. Sie kann Empfehlungen zur Arbeit der Ausschüsse und zur Tagesordnung für die nächste Plenartagung vorlegen.

## Willkommenspaket

Ein leserfreundliches Willkommenspaket („Welcome Pack“), das die Rolle und die Hauptaufgaben der Ausschüsse und Unterausschüsse im Entscheidungsprozess des Parlaments erläutert, wird in den kommenden Wochen in Papier- und elektronischer Form zur Verfügung gestellt.

Es enthält allgemeine Informationen über die Gesetzgebung und Beschlussfassung im Parlament sowie spezifische Informationen über die Verfahren der einzelnen ständigen Ausschüsse und Unterausschüsse und die unterstützende Rolle ihrer jeweiligen Sekretariate. Auch die Aufgaben der in den Generaldirektionen für interne und externe Politikbereiche verfügbaren Fachdienste werden erläutert.

## Weitere Informationen über die Ausschüsse

- [Ausschüsse](#)
- [Verzeichnis der ständigen Ausschüsse und Unterausschüsse](#)
- [Parlamentarische Ausschüsse - Video](#) (Englisch mit deutschen Untertiteln)
- [Ein Überblick über die parlamentarischen Ausschüsse](#) (Broschüre)

## Ausschussesekretariate

Die Ausschussesekretariate organisieren die Tätigkeiten der parlamentarischen Ausschüsse und unterstützen den Vorsitz und die Mitglieder bei ihren legislativen und nichtlegislativen Arbeiten in den Ausschüssen.

Dazu gehören folgende Aufgaben:

- Organisation aller logistischen Aspekte der Tätigkeiten der Ausschüsse;
- Unterstützung der Ausschüsse und deren Mitglieder bei der Wahrnehmung ihrer Rolle während des gesamten Gesetzgebungszyklus: von der Festlegung der Tagesordnung und den vorbereitenden

Konsultationen zur Gesetzgebung über die Annahme neuer oder geänderter Rechtsvorschriften bis hin zur Kontrolle ihrer Umsetzung;

- Unterstützung des/der Ausschussvorsitzenden bei der Vertretung des Ausschusses im Rahmen der Konferenz der Ausschussvorsitzenden;
- Bei Bedarf Unterstützung der Mitglieder bei der Ausarbeitung von Berichten, Stellungnahmen und Änderungsanträgen;
- Unterstützung von Berichterstattern und Schattenberichterstattern bei Kompromissverhandlungen;
- Erstellung von Abstimmungslisten und endgültigen Texten als Ergebnis der Abstimmungen;
- Mitarbeit bei der Qualitätskontrolle der angenommenen Texte;
- Unterstützung der Mitglieder bei der Vorbereitung und Durchführung von Triloggen und Pflege der Kontakte mit dem Rat und der Kommission;
- Planung von Sitzungen und Dolmetscheinsätzen;
- Zusammenarbeit mit anderen Ausschüssen und EP-Dienststellen;
- Organisation von Expertenanhörungen;
- Verfolgen der Entwicklungen in anderen EU-Organen im Hinblick auf die Vorgänge im Zuständigkeitsbereich des Ausschusses;
- Organisation von Reisen außerhalb der drei Arbeitsorte des EP innerhalb oder außerhalb der EU.

Das Personal des Sekretariats des Ausschusses besteht aus einem/r Referatsleiter/-in, Administratoren und Assistenten.

### **Projektteams**

Um die Mitglieder bei ihrer Gesetzgebungstätigkeit zu unterstützen, werden Projektteams gebildet. Sie bestehen aus Mitarbeitern/-innen des Ausschussesekretariats und anderen relevanten Dienststellen der Verwaltung. Das Projektteam bietet den Mitgliedern eine umfassende "Dienstleistungskette", die den gesamten Gesetzgebungsprozess abdeckt.

### **Weiterführende Informationen**

- [GD IPOL](#)
- [GD EXPO](#)

## **Delegationen**

### **Delegation: Definition**

Die Delegationen des Europäischen Parlaments sind offizielle Gruppen von MdEP (Mitgliedern des Europäischen Parlaments), die Beziehungen zu den Parlamenten von Staaten, Regionen und Organisationen außerhalb der EU unterhalten.

Das Europäische Parlament hat zurzeit 44 ständige - das heißt permanente - Delegationen. Das Parlament könnte auch beschließen, Ad-hoc-Delegationen einzurichten, um sich für eine bestimmte Zeit einem bestimmten Themengebiet zuzuwenden.

In regelmäßig stattfindenden Sitzungen in Brüssel und Straßburg erörtern die Mitglieder der Delegationen die Situation in den Partnerländern und die Verbindungen zwischen den Partnern und der EU.

Die Delegationen laden Sachverständige ein, die außerhalb des Europäischen Parlaments - beispielsweise in Botschaften, an Universitäten oder im Europäischen Auswärtigen Dienst - arbeiten, um Vorträge zu halten und sich mit den MdEP auszutauschen. Außerdem veranstalten die Delegationen interparlamentarische Begegnungen, bei denen sie die Gelegenheit haben, direkt mit den gewählten Abgeordneten aus den Ländern, mit denen sie sich beschäftigen, Fragen zu erörtern.

## Konferenz der Delegationsvorsitze

Die Konferenz der Delegationsvorsitze ist das politische Gremium des Europäischen Parlaments, das die Tätigkeiten der 44 ständigen Delegationen koordiniert. Die Konferenz stellt sicher, dass die Delegationen effizient und in Abstimmung mit den anderen Gremien des Parlaments arbeiten.

Die Mitglieder der Konferenz sind die Vorsitzenden der 44 Delegationen des Parlaments sowie der drei Ausschüsse, die an den internationalen Beziehungen arbeiten. Einer der 44 Vorsitzenden, die an der Konferenz teilnehmen, wird zum Vorsitzenden der Konferenz gewählt. Er oder sie ist für zweieinhalb Jahre im Amt.

## Weitere Informationen zu den Delegationen

- [Einblick in die Delegationen](#)
- [Konferenz der Delegationsvorsitze](#)
- [EP-Delegationen - Akteure mit globaler Reichweite](#)

# Praktische Vorkehrungen

## Ihre akkreditierten Parlamentarischen Assistenten und lokalen Assistenten

### Akkreditierte Parlamentarische Assistenten (APAs)

Sie können beim Europäischen Parlament die Einstellung von bis zu drei akkreditierten parlamentarischen Assistenten (APA) beantragen, die Sie bei der Ausübung Ihrer Aufgaben als Mitglied direkt in den Räumlichkeiten des Europäischen Parlaments an einem seiner drei Arbeitsorte unterstützen. Sie können Ihre APA frei wählen; diese werden vom Europäischen Parlament mit einem direkten Vertrag angestellt, und werden in einem Vertrauensverhältnis unter Ihrer Leitung und Weisungsbefugnis arbeiten. APA können auch zur Unterstützung einer Gruppe von Mitgliedern rekrutiert werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den APA Desk - [REDACTED], der auch telefonisch (Tel. [REDACTED] bzw. per E-Mail [REDACTED]) erreichbar ist.

- [Informationen zur Einstellung von akkreditierten parlamentarischen Assistenten \(APA\)](#)
- [Legislaturwechsel im EP: Auswirkungen auf die APA](#)

### Lokale Assistenten

Sie können lokale Assistenten rekrutieren, von denen Sie in demjenigen Mitgliedstaat unterstützt werden, in dem Sie gewählt worden sind. Mit ihnen schließen Sie einen Arbeits- oder Dienstvertrag unter Beachtung des geltenden nationalen Rechts ab. Lokale Assistenten können auch für die Unterstützung einer Gruppe von Mitgliedern eingestellt werden. Alle von Ihnen oder von einer Gruppe von Mitgliedern abgeschlossenen Arbeits- und Dienstverträge werden von einer Zahlstelle mit Sitz in dem Mitgliedstaat verwaltet, in dem Sie gewählt worden sind.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an das MEPs' Portal - Brüssel: [REDACTED] / Straßburg: [REDACTED] [REDACTED] oder nehmen Sie telefonisch ([REDACTED]) oder per E-Mail ([REDACTED]) Kontakt mit uns auf.

- [Mittelausstattung für die parlamentarische Assistenz](#)
- [Auflistung der erstattungsfähigen Ausgaben im Rahmen der parlamentarischen Assistenz](#) PDF DE ▾
- [Lokale Assistenten](#)
- [Zahlstelle](#)
- [Mitgliedergemeinschaft](#)

## Ihr Büro

- Möbel für Mitglieder und ihre Assistenten (in Kürze verfügbar)
- Buildings Help Desk: Bei Beschwerden über technische Störungen oder die Erbringung von Dienstleistungen in den Büros (Beleuchtung, Heizung, Wasserabfluss, Büroreinigung usw.) wenden Sie sich bitte an das BHD (Building Help Desk): Tel.: [REDACTED] oder [REDACTED]
- [Vorbereitung und Beförderung der Transportkisten](#)

## Ihre Beförderungsmittel

- [Dienstfahrzeuge, Fahrer und Taxis für Mitglieder](#)
- Siehe auch die Rubrik "Anreise und Unterkunft" unter [1. Antritt Ihres Mandats als MdEP](#)

## IT-Unterstützung für Sie

Der "MEP IT Support" ist die zentrale Anlaufstelle bei allen Problemen und Ersuchen rund um die IT. Ob Online-Support oder persönliche Unterstützung vor Ort (IT Welcome Desk) – beides ist möglich. Der "MEP IT Support" versendet außerdem Mitteilungen in Bezug auf neue Dienstleistungen sowie Änderungen bzw. Aktualisierungen im Dienstleistungsangebot. Weitere Informationen finden Sie im Bereich [IT-Unterstützung](#).



MEP IT Support

Darüber hinaus könnten folgende Gesichtspunkte für Sie von Interesse sein:

- [IT-Willkommensleitfaden 2019](#) [PDF](#) [DE](#) ▾
- [Teilen von Daten und/oder PCs für Mitglieder oder Personal innerhalb einer Fraktion](#) [PDF](#) [DE](#) ▾
- [Antrag auf temporären Zugriff auf einen PC, der von einem MEP einem externen Nutzer zur Verfügung gestellt wird](#) [PDF](#) [DE](#) ▾
- [Zugangsgenehmigung zu-E-Mail-Konto und Daten](#) [PDF](#) [EN](#) ▾
- [Ausrüstung für die kurzfristige Ausleihe \(Laptops, Videoprojektoren\)](#)
- [Regelung für die Behandlung elektronischer Dateien der Mitglieder des Europäischen Parlaments am Ende ihres Mandats](#) [PDF](#) [DE](#) ▾

## Schulungen und Fachwissen

### Learn.MEP

Der Katalog [Learn.MEP](#) bietet den Mitgliedern maßgeschneiderte Lernangebote, darunter Kurse zu den Themen Finanzrechte, Gesetzgebungsverfahren, Kommunikationsfähigkeiten sowie IT- und Sprachtraining.

# Der Wissenschaftliche Dienst des Europäischen Parlaments (EPRS) und die Fachabteilungen

## Der Wissenschaftliche Dienst des Europäischen Parlaments (EPRS)

EPRS, der Wissenschaftliche Dienst des Europäischen Parlaments, ist der interne Forschungsdienst und Think Tank des Europäischen Parlaments. Siehe [Übersicht über Produkte und Dienstleistungen](#) (auf Europarl). Sie können den EPRS darum bitten, Recherchen durchzuführen bzw. Informationen bereitzustellen, einschließlich maßgeschneiderter, persönlicher Briefings. Bitte wenden Sie sich hierfür an die 'Members' Hotline' oder rufen Sie unter Tel. [REDACTED] an.

## Fachabteilungen

Das Europäische Parlament wird von fünf Fachabteilungen unterstützt, die auf Antrag der Ausschüsse oder anderer Gremien des Parlaments hochwertige und unabhängige Fachtexte zur Verfügung stellen, die sowohl intern als auch von externen Sachverständigen erstellt werden. Ihr Fachwissen deckt sämtliche Tätigkeitsbereiche des Europäischen Parlaments ab. Sie sind eng in die Tätigkeit der Ausschüsse eingebunden und unterstützen diese bei der Ausarbeitung von Rechtsvorschriften und bei der Ausübung der demokratischen Kontrolle in den Politikbereichen der EU.

Die Fachabteilungen erstellen – größtenteils auf Antrag eines Ausschusses oder einer Delegation des Europäischen Parlaments – ein breites Spektrum an schriftlichen Produkten, u. a. Studien, eingehende länder- oder themenspezifische Analysen, Briefings, in denen Themen von strategischer Bedeutung untersucht werden, und Aufzeichnungen, die kurze auf die EU ausgerichtete Analysen zu aktuellen Ereignissen oder Entwicklungen enthalten.

Ferner sind die Fachabteilungen für die Erstellung der Kurzdarstellungen zur Europäischen Union zuständig, die einen Überblick über die europäische Integration und den Beitrag, den das Europäische Parlament auf diesem Gebiet leistet, verschaffen. Auf der Grundlage von Beschlüssen der Koordinatoren der parlamentarischen Ausschüsse geben die Fachabteilungen ferner Studien bei externen Wissenschaftlern und Sachverständigen in Auftrag und sind für die Leitung dieser Studien zuständig.

Während öffentlicher Workshops, die von den Fachabteilungen ausgerichtet werden, stellen Sachverständigengruppen mittels schriftlicher und mündlicher Präsentationen unabhängiges Fachwissen vor. Die von den Fachabteilungen erstellten Studien werden in der Regel während Ausschusssitzungen vorgestellt.

Die Fachabteilungen stellen wissenschaftliche Unterstützung mit dem Ziel bereit, die Fähigkeiten des Europäischen Parlaments zur Überwachung von EU-Verhandlungen und der Umsetzung von internationalen Vereinbarungen, z. B. Handelsabkommen, auszubauen. Darüber hinaus haben sie eine interne Methodik entwickelt, um von der EU finanzierte Projekte zu kontrollieren.

## Referat Unterstützung des wirtschaftspolitischen Handelns

Das Referat Unterstützung des wirtschaftspolitischen Handelns liefert den Mitgliedern des Parlaments Informationen über den Einsatz der Instrumente für die wirtschaftspolitische Steuerung und über die Bankenaufsicht in der Union, insbesondere im Euro-Währungsgebiet.

## Weitere Informationen

- [Die Fachabteilungen und weitere Ressourcen für Fachwissen](#)
- [Datenbank durchsuchen](#)
- [Kurzdarstellungen zur Europäischen Union](#)
- [Der Wissenschaftliche Dienst des Europäischen Parlaments](#) (EPRS)
- [STOA \(Future of Science and Technology\)-Ausschuss](#)

## Mehrsprachigkeit / Dolmetschen/ Übersetzen

- [Mehrsprachigkeit im Europäischen Parlament](#)
- [Dolmetschen - So machen Sie das Beste aus Ihrer mehrsprachigen Sitzung - Animationsserie mit Erklärungen zur Arbeit mit Dolmetschern](#) (siehe hierzu auch die Rubrik [Dolmetschleistungen](#))
- [Wie kann der Übersetzungsdienst Ihnen helfen?](#)   (siehe auch die Rubrik [Übersetzungsdienst](#))

## Informationsquellen

- [Europarl](#) : die offizielle Website des Europäischen Parlaments, verfügbar in den 24 Amtssprachen
- [Verbindungsbüros des Europäischen Parlaments in den Mitgliedstaaten](#)
- [Die Social-Media-Plattformen des Europäischen Parlaments](#)
- [EP Newshub](#) : Echtzeit-Aggregator von Informationen, die von Mitgliedern, Fraktionen und EP-Nachrichtendiensten veröffentlicht wurden.
- [Mediendienste](#)
- [Veranstaltungen](#)

## Praktischer Alltag

- [Brüssel: Familie und soziales Umfeld](#)
- [Straßburg: Familie und soziales Umfeld](#)

---

*Letzte Aktualisierung: 04. Juni 2019*